津津有味譚

茶葉解渴益處多

陳存仁

一切茶葉，潘先生都能鑑別其產地與滋味，如果經他認爲規格不合，那末，這宗貨品，雖然勉強運出，仍有遭受退回之處。評茶專家的經驗，比化驗功夫還要進一步哩！

醫藥用途

茶葉，是家家常備的日用品，其實也是家庭醫療應用的良藥之一。俗語說：「茶葉不是藥，處處用得着。」這是本文[illegible]明[illegible]重點。

茶葉的化學成份，含有單寧酸，咖啡鹼，和芳香油三種主要成份，還有維他命B C等：所以在醫療上有相當價值。現將醫療用途詳述如后：

茶葉能解毒：茶葉內含有單寧酸，可以凝固細菌，喪失它的活動作用。故其毒害作用，因爲用了茶葉即能解除。我們平時吃的許多食品，在不知不覺中，可能常有微小毒害，或有各種菌類入口。許多人飯後一杯茶的習慣，能使這種輕微的毒素和各種菌類，受到單寧酸的作用，消散無形，免除「許多重大的病症」這是茶葉對人生有益的用處。

茶葉殺菌的力量，據中國藥學大辭典，曾引述大阪市立衛生試驗所山口博士的報告，說是：「茶內實含有偉大的殺菌力，以之治赤痢諸症，甚見功效，博士曾以細菌置於濃冷的茶汁中，發見此種細菌，在紅茶中二十分鐘，在綠茶中三十分鐘，全告死亡，若於咖啡中，則不見效。」這是因爲茶中含有多量的單寧酸，障礙細菌的發育關係，實非一般殺菌的毒劑的作用。

如此看來，中國人飲茶，是有殺菌除病的效能。

「四八」

金禧盃足球龍虎鬥

消防追和流浪

（港訊）昨日甲組金禧盃足球賽流浪大戰消防在政府大球場上演，經過加時後一百一十分鐘劇戰結果，双方賽成二比二，仍無法分出勝負，要擇日重賽，再行決鬥，頭場序幕戰乙組金禧盃淘汰賽，加山以二比零擊敗傑志，獲得晋級。昨午購票入場觀衆一萬二千三百廿五人，門票收入爲二萬九千一百九十六元五角。

流浪對消防兩隊勢均力敵，賽來頗爲緊張激烈，流浪憑飛將軍戴歷兩次單騎直搗黃龍得手，取得兩度領先優勢，但消防不甘示弱，張子慧亦梅開二度，施展百步穿楊絕技，兩次神射破關扳成平手，賽和是非常合理的戰果。昨戰双方球員都有傾實力演出，由於兩隊都是踢硬橋硬馬波的少壯部隊，打衝撞波難免生事。下午場消防追成二比二後，戰況更爲激烈，火藥氣味彌漫全場，變成了三本「鐵公雞」，消防員踢得過勇，吳熾鎏被球證驅逐離場，尚有多名消防球員先後相繼被記名，幸而未釀成嚴重事件，可見當時情況是如何惡劣，流浪三員蘇格蘭職業腳以深山大野人面貌酷似救世主耶穌戴歷最爲活躍，戴歷速度極高，刁鑽靈活，到處搵食，無孔不入，昨戰戴歷兩次單刀建功，如入無人之境，爲流浪全隊最危險人物。「大水牛」華德作戰被消防密集後衞長人陣連環包抄釘牢，動彈不得，未有建樹，惟仍具很大威脅性，消防要隨時派重兵監視着華德，絕不能放鬆半步。中堅積奇腳法上乘，攔截工夫非常出色，憑一双長腳勾消了無數險球，瓦解消防很多攻勢。流浪得此三員蘇格蘭職業腳加盟，實力大大增強，已成爲一支足球勁旅。消防全隊以張子慧最傑出，一個人連射入兩球，與戴歷平分秋色，昨戰阿平張子慧比起大水牛華德要活躍得多，只要阿平今後每場全力放膽去搏殺，全港最佳中鋒寶座阿平未必拱手讓給大水牛華德。

（上）

今日雖好……明日更好

Canada Savings Bonds

加增又再與加增能可資投種壹

[illegible]

利均平年每　7¾%　期到至計

CANADA SAVINGS BONDS 協助你們預早計劃——早瞻未來而無憂慮。因此等公債乃加拿大最受人歡迎的私人投資。

CANADA SAVINGS BONDS 以現欵或分期容易購買，其價目由五十元達到至二萬五千元。

CANADA SAVINGS BONDS 乃即是現金，可以照面額及應得利隨時贖回

CANADA SAVINGS BONDS 是穩堅的，其實乃壹種以全加富源爲後盾，特別保證。

新發CANADA SAVINGS BONDS每年保存至到期滿平均生產有七厘又四份之三，每百元公債第壹年有利息六元七毛五，隨後三年，每年則有利息七元七毛五，最後七年，每年利息有八元。除此之外又是利上加息，故僅在十壹年期間，每百元可生產達弍百弍十七元五毛。

因此之故我們謂 CANADA SAVINGS BONDS 乃屬今日雖好，明日更好，壹種投資可能增加與再又增加。

在你僱工處，銀行與投資公司，即日購買你的。

三睡房年半屋出賣

另土庫聯房組，位於 Capital Hill 天然風景。電話 299-7342

域埠 利同昌 事務所 保及經紀 旅行社 啓事

敬啓者　敝號電話號碼由即日起改爲 382-4215
謹此奉告　希爲查照　是荷

馬炳耀　黃保華　啓

Marwon, Insurance Agencies, Travel Service, 1622 Government St., Victoria, B. C.

▲一年新雅潔士德古屋一廳三房，土庫另有遊樂室及聯房，首期一萬六千元利息九厘半。

▲乃麼夾七街整潔住屋，一廳三房，七年新，利息七厘。

▲新屋十餘間，地位好，由叁萬元起碼

BB公司代表陳學明小姐
電話：公司 327-8141，住宅 872-1106

商業樓・菓舖

東區商業樓壹座，舖兩間，聯房兩組，取價五萬餘，式萬五千現銀。

東區菓舖連實業，年做七萬元生意，獨市，有福途，取價五萬三千元。

電話：二六一、四三六四

宜請夫婦管理旅館

包住宿，薪金從優，合意者請電話：
日六八八、二三九六
晚二五四、五六四一

中醫楊恩葵

廣東保元中醫專科學校畢業
曾任國內醫院審堂醫席
統理男婦兒科
擅醫心胃頑病
雲埠哥林比亞街 433½
電話 685-6806

新建華貴三睡房屋出賣

由業主自賣，位於2775 Kamloops at 12 Ave. 兼有土庫，有一千三百六十方尺，街角平地地段，櫃架甚多應用，大家庭廳與廚房飯爐，兩個壁爐，內部傳話機，梗木地柏，家長睡房有浴室水廁，雙車房，有晒日台，業權清楚，僅取三萬式千九百元。電話 254-1704 洽商。

全層另單人房出租

各自門口，房廳，廚房，厠所，包電煖氣，平租，六時電話二五四、八〇〇五

域埠時利順旅館出頂

位於唐人街後面，有房式十七個，另有壹層自住，自動煖氣熱水，經營十多年，向來生意好，客房常滿，現因年老多病，願將生意廉價出頂，取價式千五百元，月租三百元，有長批，若有僑胞欲做者，勿失良機，請電話或與面議，價錢有商量。

經理黃進才啓

Station Hotel, 501 Pandora St.
Victoria, B. C. Ph. 386-7033

提防失明!!

數十年眼朦，一服斷根。

工作過度．眼力衰退
身體虛弱．流淚困倦
視物不明．疲倦無神
眼內障．翳水不足

▲速服▼ 靳宗義補眼丸

常滴 靳宗義珍珠眼水 保全目力 功效神速

加拿大各藥行公司均售　實華中和行・廣萬生代理

十月大減價
日清麵
NSS RAMEN
NSS DEMAE
華人商店代理

片打街東三五一號招租

有新建二樓三樓招租，適合酒樓或寫字樓之用，如意者請到東方花舖與林時青面議。電話六八一、三四四八

搜煙通兼理木工

專門搜煙通，清理或裝修，屋簷溝，去水溝，天面與各種木工與修理，下午五時後電話 879-8382 與 JOHN 洽商。

★雲★高★華★埠★
生隆棧炮竹大發行

最新辦到中西炮竹即日登市
慶祝十月卅一號兒童「鬼皇節」

總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲原子火箭炮 ▲雙響大炮 響亮非常

總代理香港元隆行砲竹廠
▲七彩什炮 ▲閃電香竹 ▲火蛇飛天

總代理英國標準大炮竹廠
▲萬變烟花 ▲太空火球 ▲玉龍吐珠

總代理美國勤市大砲竹廠
▲噴射流星 ▲九子連環 ▲天女散花

總代理加拿大諾賓百具廠
最新兒童應節化粧品 各式面具 袍服 應有盡有

本店總代理世界各國兒童玩具，樣品繁多，諸君光顧，無任歡迎定購從速，勿失良機。

（目錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

Pavilion Garden [Restaurant]
翠華園高級食府
509 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話；687-2608

鐵定八月廿七日星期四
新張開市營業

酬賓菜式
翠業展鴻圖
華麗雀開屏
園盅藏珍寶
酒客似雲來
家鄉琵琶鴨
開花迎富貴
業展發財豪
酬謝謙客群
賓主滿金錢
菜式皆華麗

營業總經理　李耀垣
壹流廚師　黃蝦　馬民

梁祺
LEONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：254-1203

（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂伽瓦天面，决正傾斜房屋，修理水喉當批建造菜園玻璃屋地格等工程，興建豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街六三〇　電話：二五四・三七〇六
夜間電話：弍五四・壹弍〇三